

508750-2026 - Kilpailu

Tšekki – Johdinbussit – Dodávka nízkopodlažních elektrobusů

OJ S 140/2026 23/07/2026

Hankintailmoitus tai käyttöoikeussopimusta koskeva ilmoitus – vakiojärjestelmä - Ilmoituksen muutos

Tavarahankinnat

1. Ostaja

1.1. Ostaja

Virallinen nimi: Dopravní podnik města České Budějovice, a.s.

Sähköposti: info@dpmcb.cz

Ostajan oikeudellinen muoto: Yksikkö, jolla on erityis- tai yksinoikeuksia

Hankintayksikön toimiala: Kaupunkirautatie-, raitiotie-, johdinauto- tai linja-autopalvelut

2. Menettely

2.1. Menettely

Ilmoituksen nimi: Dodávka nízkopodlažních elektrobusů

Kuvas: Zadavatel v souladu s § 35 a § 101 ZZVZ rozdělil veřejnou zakázku na následující 3 části, které jsou zadávány v jednom zadávacím řízení: Část 1: Elektrobusy do 9,6 m Část 2: Elektrobusy do 12 m Část 3: Článkové elektrobusy do 18,75 m Zadávací dokumentace upravuje podmínky pro zadání všech částí veřejné zakázky, není-li výslovně stanoveno, že konkrétní ustanovení se týká jen určité části veřejné zakázky. Zadavatel v souladu s § 101 odst. 2 ZZVZ umožňuje podat nabídku pro libovolný počet částí veřejné zakázky, a to dle volby dodavatele. Výběr dodavatele bude proveden samostatně pro každou část veřejné zakázky. Na každou část veřejné zakázky bude uzavřena samostatná smlouva s vybraným dodavatelem. Podrobný popis předmětu plnění veřejné zakázky je uveden v zadávací dokumentaci a jejích přílohách.

Menettelyn tunniste: 598694d1-4864-47e5-a2d0-9f3d59e106f7

Sisäinen tunniste: Dodávka nízkopodlažních elektrobusů

Menettelyn tyypit: Avoin

Käytetään nopeutettua menettelyä: ei

2.1.1. Tarkoitus

Pääasiallinen hankintalaji: Tavarahankinnat

Pääasiallinen luokitus (cpv): 34144910 Johdinbussit

2.1.2. Suorituspaikka

Maaryhmittely (NUTS): Jihočeský kraj (CZ031)

Maa: Tšekki

Lisätiedot: Vozovna zadavatele na adrese Horní 2508/22, 370 04 České Budějovice, Česká republika.

2.1.4. Yleistä tietoa

Lisätiedot: Omezení účasti dodavatelů ze třetích zemí Zadavatel v souladu s § 6 odst. 3 ZZVZ stanoví, že nabídku je oprávněn podat a tohoto zadávacího řízení se účastnit pouze dodavatel, který má sídlo v členském státě Evropské unie, Evropského hospodářského prostoru, Švýcarské konfederaci nebo v jiném státě, který má s Českou republikou nebo s

Evropskou unií uzavřeno mezinárodní smlouvu zaručující dodavatelům z těchto států přístup k zadávané veřejné zakázce. Takovou mezinárodní smlouvou se rozumí zejména Dohoda o veřejných zakázkách (Government Procurement Agreement – GPA). V případě nabídky podané dodavatelem se sídlem mimo státy uvedené v § 6 odst. 3 písm. a) a b) ZZVZ je zadavatel oprávněn účastníka ze zadávacího řízení vyloučit. Podrobnější informace jsou uvedeny v zadávací dokumentaci.

Oikeusperusta:

Direktiivi 2014/25/EU

134/2016 Sb. - Zákon o zadávání veřejných zakázek

Sovellettava lainsäädäntö rajat ylittävässä yhteishankinnassa: Zákon č. 134/2016 Sb., o zadávání veřejných zakázek

2.1.5. Hankinnan ehdot

Tarjouksen/hakemuksen jättämisen ehdot:

Osien enimmäismäärä, joiden osalta yksi tarjoaja voi jättää tarjouksia: 3

Sopimusehdot:

Osien enimmäismäärä, joista voidaan tehdä sopimus yhden tarjoajan kanssa: 3

2.1.6. Poissulkemisperusteet

Poissulkemisperusteiden ilmoittamispaikka: Hankinta-asiakirja

5. Osa

5.1. Osa: LOT-0001

Ilmoituksen nimi: Elektrobusy do 9,6 m

Kuvaus: Předmětem plnění této části veřejné zakázky je dodávka 3 ks nízkopodlažních elektrobusů s délkou karoserie max. 9,6 m (dále také jen „Část 1“). Podrobné vymezení předmětu plnění Části 1 je uvedeno v příloze č. 1a této zadávací dokumentace. Podrobný popis předmětu plnění veřejné zakázky je uveden v zadávací dokumentaci a jejích přílohách. Sisäinen tunniste: Elektrobusy do 9,6 m

5.1.1. Tarkoitus

Pääasiallinen hankintalaji: Tavarahankinnat

Pääasiallinen luokitus (cpv): 34144910 Johdinbussit

5.1.2. Suorituspaikka

Maaryhmittely (NUTS): Jihočeský kraj (CZ031)

Maa: Tšekki

Lisätiedot: Vozovna zadavatele na adrese Horní 2508/22, 370 04 České Budějovice, Česká republika.

5.1.3. Arvioitu kesto

Muu kesto: Tuntematon

5.1.4. Uusiminen

Sopimuksen optiokausien enimmäismäärä: 0

5.1.6. Yleistä tietoa

Varattu osallistuminen:

Osallistumista ei ole varattu.

Hankintasopimuksen toteuttamiseen osoitetun henkilöstön nimet ja ammatillinen pätevyys on ilmoitettava: Ei tarpeen

Hankinta on kokonaan tai osittain rahoitettu EU:n varoista
Hankintaan sovelletaan WTO:n julkisia hankintoja koskevaa sopimusta (GPA): kyllä
Tämä hankinta soveltuu myös pienille ja keskisuurille yrityksille (pk-yrityksille): kyllä
Lisätiedot: Alternativně může být žádost o účast podána prostřednictvím elektronického nástroje Zakázky GOV v. 1.0 (dále jen „Zakázky GOV“), provozovaného Ministerstvem pro místní rozvoj a dostupného na internetové adrese zakazky.gov.cz, kde je rovněž dostupný podrobný návod na jeho použití (odkaz „Nápověda“) a kontakty na uživatelskou podporu. Podání žádosti o účast je dodavatel povinen provést prostřednictvím odkazu „Podat nabídku“, který se zobrazí přihlášenému uživateli dodavatele v detailu veřejné zakázky. Žádosti o účast odeslané jako zpráva (odkaz „Odeslat zprávu zadavateli“) nebudou zadavatelem akceptovány. Podání žádosti o účast prostřednictvím nástroje Zakázky GOV je považováno za rovnocenné podání učiněnému prostřednictvím NEN. Zadavatel si vyhrazuje, že námitky proti zadávacím podmínkám podle § 242 odst. 4 ZZVZ lze podat nejpozději 72 hodin před skončením lhůty pro podání nabídek v souladu s § 242 odst. 5 ZZVZ. Další podmínky pro uzavření smlouvy - Úspěšný výsledek zkoušky vzorku dle § 104 písm. b) ZZVZ – Provozní zkouška kompatibility odbavovacího, informačního a komunikačního systému.

5.1.7. Strategiset hankinnat

Strategisten hankintojen tavoite: Ympäristövaikutusten vähentäminen

Kuvas: Zadavatel uplatnil environmentální aspekty prostřednictvím požadavku na minimalizaci negativních dopadů na životní prostředí při plnění veřejné zakázky. Smlouva stanoví zejména používání materiálů s dlouhou životností, obnovitelných a recyklovaných materiálů, materiálů se zpracovaným posouzením životního cyklu a zajištění ekologické likvidace vzniklých odpadů oprávněným subjektem.

Strategisten hankintojen tavoite: Sosiaalisten tavoitteiden saavuttaminen

Kuvas: Zadavatel uplatnil zásady sociálně odpovědného zadávání prostřednictvím požadavku na dodržování pracovněprávních předpisů, důstojných pracovních podmínek, bezpečnosti a ochrany zdraví při práci a zásady rovného zacházení a zákazu diskriminace. Současně stanovil povinnost zajistit řádné a včasné plnění finančních závazků vůči poddodavatelům a přenést tyto povinnosti na všechny úrovně dodavatelského řetězce. Uvedené požadavky se vztahují rovněž na poddodavatele dodavatele.

Lähestymistapa ympäristövaikutusten vähentämiseen: Muu

Edistettävä sosiaalinen tavoite: Oikeudenmukaiset työlöt

5.1.9. Valintaperusteet

Valintaperusteiden ilmoittamispaikka: Hankinta-asiakirja

5.1.10. Vertailuperusteet

Kriteeri:

Tyypit: Hinta

Nimi: Kritérium A. Nabídková cena

Kuvas: V rámci tohoto kritéria hodnocení bude zadavatel hodnotit v každé části veřejné zakázky samostatně celkovou nabídkovou cenu v Kč bez DPH stanovenou účastníkem zadávacího řízení v souladu s čl. 8 této zadávací dokumentace, a to jako nabídkovou cenu za dodávku předmětu příslušné části veřejné zakázky pro účely hodnocení nabídek. Pro Část 1 se jedná o součet dílčích cen uvedených v bodech 8.1.2, 8.1.3, 8.1.4 a 8.1.6 zadávací dokumentace. Za výhodnější nabídku se považuje nabídka s nižší nabídkovou cenou v Kč bez DPH v příslušné části veřejné zakázky.

Kategoria vertailuperuste paino: Painotus (prosentteina, tarkka)

Vertailuperusteen luku: 80

Kriteeri:

Tyypit: Laatu

Nimi: Kriteerium B. Termín plnění

Kuvas: V rámci tohoto kritéria hodnocení bude zadavatel hodnotit lhůtu plnění (lhůtu dodání elektrobuse) doplněnou účastníkem zadávacího řízení do odst. 1.1.3.1 závazného návrhu kupní smlouvy pro příslušnou část veřejné zakázky, kterou podává nabídku, který je přílohou č. 2a této zadávací dokumentace. Za výhodnější nabídku se považuje nabídka s kratší lhůtou plnění v příslušné části veřejné zakázky.

Kategoria vertailuperuste paino: Painotus (prosentteina, tarkka)

Vertailuperusteen luku: 20

5.1.11. Hankinta-asiakirjat

Hankinta-asiakirjojen osoite: <https://www.tenderarena.cz/profil/detail.jsf?identifikator=dpmcb.cz>

5.1.12. Hankinnan ehdot

Tarjouksen/hakemuksen jättämisen ehdot:

Tarjouksen/hakemuksen jättäminen sähköisesti: Pakollinen

Tarjouksen/hakemuksen toimitusosoite: <https://www.tenderarena.cz/profil/detail.jsf?identifikator=dpmcb.cz>

Kielet, joilla tarjoukset tai osallistumishakemukset voidaan toimittaa: tšekki

Sähköinen luettelo: Ei sallittu

Vaihtoehtoiset tarjoukset: Ei sallittu

Vakuuden kuvas: Zadavatel v souladu s § 41 ZZVZ požaduje, aby účastník zadávacího řízení k zajištění plnění svých povinností vyplývajících z účasti v zadávacím řízení poskytl jistotu samostatně pro každou část veřejné zakázky, pro kterou podává nabídku, a to ve výši:

Část 1: 200 000 Kč Jistotu poskytne účastník zadávacího řízení formou: a) složení peněžní částky na účet zadavatele (dále jen "peněžní jistota"), b) neodvolatelné a nepodmíněné bankovní záruky ve prospěch zadavatele, nebo c) pojištění záruky ve prospěch zadavatele. Detailní informace k poskytnutí jistoty jsou uvedeny v zadávací dokumentaci.

Tarjousten vastaanottamisen määräaika: 25/08/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Itä-Euroopan aika, Keski-Euroopan kesäaika

Ajanjakso, jonka tarjouksen on pysyttävä voimassa: 180 Päivät

Sopimusehdot:

Sopimuksen täytäntöönpano on rajattu tehtäväksi suojatyöohjelmien puitteissa: Ei

Sopimuksen täytäntöönpanoa koskevat ehdot: Podmínky plnění, náhrada škody a další detailní informace k plnění předmětu veřejné zakázky jsou uvedeny v návrhu smlouvy, který je součástí zadávací dokumentace.

Sähköinen laskutus: Pakollinen

Tilaukset tehdään sähköisesti: ei

Maksut tehdään sähköisesti: kyllä

Rahoitusjärjestelyn kuvas: Podmínky financování a platební podmínky jsou uvedeny v zadávací dokumentaci.

5.1.15. Menetelmät

Puitejärjestely:

Ei puitejärjestelyä

Tietoa dynaamisesta hankintajärjestelmästä:

Ei dynaamista hankintajärjestelmää

5.1.16. Lisätietoja, sovittelu ja muutoksenhaku

Muutoksenhakuelin: Úřad pro ochranu hospodářské soutěže

Tietoa muutoksenhaun määräaajoista: Podmínkou pro podání návrhu k ÚOHS je podání námitek k Zadavateli, které je nutné doručit do 15 dnů ode dne, kdy se stěžovatel dozvěděl o domnělém porušení zákona Zadavatelem, nejpozději však do uzavření smlouvy nebo do chvíle, kdy se soutěž o návrh považuje po výběru návrhu za ukončenou. Námitky proti úkonům oznamovaným v dokumentech, které je Zadavatel povinen podle zákona uveřejnit či odeslat stěžovateli, musí být doručeny Zadavateli do 15 dnů od jejich uveřejnění či doručení stěžovateli. Pokud je v zadávacím řízení stanovena lhůta pro podání žádostí o účast, musí být námitky proti podmínkám vztahujícím se ke kvalifikaci dodavatele doručeny Zadavateli nejpozději do skončení této lhůty. Pokud je v zadávacím řízení stanovena lhůta pro podání nabídek, musí být námitky proti zadávacím podmínkám doručeny Zadavateli nejpozději do skončení této lhůty. Námitky proti obsahu výzvy k podání nabídek v dynamickém nákupním systému nebo při zadávání veřejné zakázky na základě rámcové dohody musí být zadavateli doručeny nejpozději do konce lhůty pro podání nabídek. V soutěži o návrh musí být námitky proti soutěžním podmínkám doručeny nejpozději do konce lhůty pro podání návrhů. Zadavatel může v zadávací dokumentaci nebo soutěžních podmínkách stanovit, že námitky podle § 242 odst. 3 nebo 4 zákona lze podat nejpozději 72 hodin před skončením lhůt podle § 242 odst. 3 nebo 4 zákona. Námitky proti dobrovolnému oznámení o záměru uzavřít smlouvu podle § 212 odst. 2 zákona musí být doručeny Zadavateli do 30 dnů od uveřejnění tohoto oznámení. Zadavatel je povinen námitky vyřídit do 15 dnů. Návrh je nutné doručit ÚOHS i Zadavateli do 10 dnů ode dne, v němž stěžovatel obdržel rozhodnutí, kterým Zadavatel námitky odmítnul nebo do 25 dnů od odeslání námitek, pokud Zadavatel o námitkách nerozhodl. Po uzavření smlouvy na veřejnou zakázku či rámcové dohody lze podat pouze návrh na uložení zákazu plnění smlouvy, a to i bez předchozího podání námitek. Návrh na uložení zákazu plnění smlouvy doručí navrhovatel ÚOHS a ve stejnopisu Zadavateli do 30 dnů ode dne, kdy Zadavatel uveřejnil oznámení o uzavření smlouvy způsobem podle § 212 odst. 2 zákona s uvedením důvodu pro zadání veřejné zakázky bez uveřejnění oznámení o zahájení zadávacího řízení, předběžného oznámení nebo výzvy k podání nabídek ve zjednodušeném podlimitním řízení, nejpozději však do 6 měsíců od uzavření této smlouvy. Návrh na uložení zákazu plnění smlouvy podle § 254 odstavce 1 písm. d) zákona doručí navrhovatel ÚOHS a ve stejnopisu Zadavateli do 30 dnů ode dne, kdy Zadavatel uveřejnil oznámení o uzavření smlouvy na základě rámcové dohody podle § 137 zákona nebo oznámení o uzavření smlouvy v dynamickém nákupním systému podle § 142 zákona, nejpozději však do 6 měsíců od uzavření této smlouvy. Ve lhůtě pro doručení návrhu je navrhovatel povinen složit na účet ÚOHS kauci ve výši 1 % z nabídkové ceny navrhovatele za celou dobu plnění veřejné zakázky nebo za dobu prvních čtyř let plnění v případě smluv na dobu neurčitou, nejméně však ve výši 50 000 Kč, nejvýše ve výši 10 000 000 Kč. V případě, že navrhovatel nemůže stanovit celkovou nabídkovou cenu, je povinen složit kauci ve výši 100 000 Kč. V případě návrhu na uložení zákazu plnění smlouvy je navrhovatel povinen složit kauci ve výši 200 000 Kč. Jde-li o řízení o přezkoumání postupu pro zadávání koncesí, je navrhovatel povinen ve lhůtě pro doručení návrhu složit na účet ÚOHS kauci ve výši 1 % z předpokládané hodnoty koncese uveřejněné ve Věstníku veřejných zakázek nebo na profilu Zadavatele, nejméně však ve výši 50 000 Kč, nejvýše ve výši 10 000 000 Kč. V případě, že Zadavatel neuveřejní ve Věstníku veřejných zakázek nebo na profilu Zadavatele předpokládanou hodnotu koncese, je navrhovatel povinen složit kauci ve výši 100 000 Kč. V případě návrhu na uložení zákazu plnění koncesní smlouvy je navrhovatel povinen složit kauci ve výši 200 000 Kč. Hankintamenettelystä lisätietoja antava organisaatio: Solkind s.r.o., advokátní kancelář Muutoksenhakumenettelyjen määräaajoista lisätietoja tarjoava organisaatio: Úřad pro ochranu hospodářské soutěže

5.1. Osa: LOT-0003

Ilmoituksen nimi: Článkové elektrobusy do 18,75 m

Kuvaus: Předmětem plnění této veřejné zakázky je dodávka 10 ks nízkopodlažních článkových elektrobusů s délkou karoserie max. 18,75 m (dále také jen „Část 3“). Podrobné vymezení předmětu plnění Části 3 je uvedeno v příloze č. 1c této zadávací dokumentace. Podrobný popis předmětu plnění veřejné zakázky je uveden v zadávací dokumentaci a jejích přílohách.

Sisäinen tunniste: Článkové elektrobusy do 18,75 m

5.1.1. Tarkoitus

Pääasiallinen hankintalaji: Tavarahankinnat

Pääasiallinen luokitus (cpv): 34144910 Johdinbussit

5.1.2. Suorituspaikka

Maaryhmittely (NUTS): Jihočeský kraj (CZ031)

Maa: Tšekki

Lisätiedot: Vozovna zadavatele na adrese Horní 2508/22, 370 04 České Budějovice, Česká republika.

5.1.3. Arvioitu kesto

Muu kesto: Tuntematon

5.1.4. Uusiminen

Sopimuksen optiokausien enimmäismäärä: 0

5.1.6. Yleistä tietoa

Varattu osallistuminen:

Osallistumista ei ole varattu.

Hankintasopimuksen toteuttamiseen osoitetun henkilöstön nimet ja ammatillinen pätevyys on ilmoitettava: Ei tarpeen

Hankinta on kokonaan tai osittain rahoitettu EU:n varoista

Hankintaan sovelletaan WTO:n julkisia hankintoja koskevaa sopimusta (GPA): kyllä

Tämä hankinta soveltuu myös pienille ja keskisuurille yrityksille (pk-yrityksille): kyllä

Lisätiedot: Alternativně může být žádost o účast podána prostřednictvím elektronického nástroje Zakázky GOV v. 1.0 (dále jen „Zakázky GOV“), provozovaného Ministerstvem pro místní rozvoj a dostupného na internetové adrese zakazky.gov.cz, kde je rovněž dostupný podrobný návod na jeho použití (odkaz „Nápověda“) a kontakty na uživatelskou podporu.

Podání žádosti o účast je dodavatel povinen provést prostřednictvím odkazu „Podat nabídku“, který se zobrazí přihlášenému uživateli dodavatele v detailu veřejné zakázky. Žádosti o účast odeslané jako zpráva (odkaz „Odeslat zprávu zadavateli“) nebudou zadavatelem akceptovány.

Podání žádosti o účast prostřednictvím nástroje Zakázky GOV je považováno za rovnocenné podání učiněnému prostřednictvím NEN. Zadavatel si vyhrazuje, že námitky proti zadávacím podmínkám podle § 242 odst. 4 ZZVZ lze podat nejpozději 72 hodin před skončením lhůty pro podání nabídek v souladu s § 242 odst. 5 ZZVZ. Další podmínky pro uzavření smlouvy - Úspěšný výsledek zkoušky vzorku dle § 104 písm. b) ZZVZ – Provozní zkouška kompatibility odbavovacího, informačního a komunikačního systému.

5.1.7. Strategiset hankinnat

Strategisten hankintojen tavoite: Ympäristövaikutusten vähentäminen

Kuvaus: Zadavatel uplatnil environmentální aspekty prostřednictvím požadavku na minimalizaci negativních dopadů na životní prostředí při plnění veřejné zakázky. Smlouva

stanoví zejména používání materiálů s dlouhou životností, obnovitelných a recyklovaných materiálů, materiálů se zpracovaným posouzením životního cyklu a zajištění ekologické likvidace vzniklých odpadů oprávněným subjektem.

Strategisten hankintojen tavoite: Sosiaalisten tavoitteiden saavuttaminen

Kuvas: Zadavatel uplatnil zásady sociálně odpovědného zadávání prostřednictvím požadavku na dodržování pracovněprávních předpisů, důstojných pracovních podmínek, bezpečnosti a ochrany zdraví při práci a zásady rovného zacházení a zákazu diskriminace.

Současně stanovil povinnost zajistit řádné a včasné plnění finančních závazků vůči poddodavatelům a přenést tyto povinnosti na všechny úrovně dodavatelského řetězce.

Uvedené požadavky se vztahují rovněž na poddodavatele dodavatele.

Lähestymistapa ympäristövaikutusten vähentämiseen: Muu

Edistettävä sosiaalinen tavoite: Oikeudenmukaiset työlöt

5.1.9. Valintaperusteet

Valintaperusteiden ilmoittamispaikka: Hankinta-asiakirja

5.1.10. Vertailuperusteet

Kriteeri:

Tyyp: Hinta

Nimi: Kriterium A. Nabídková cena

Kuvas: V rámci tohoto kritéria hodnocení bude zadavatel hodnotit v každé části veřejné zakázky samostatně celkovou nabídkovou cenu v Kč bez DPH stanovenou účastníkem zadávacího řízení v souladu s čl. 8 této zadávací dokumentace, a to jako nabídkovou cenu za dodávku předmětu příslušné části veřejné zakázky pro účely hodnocení nabídek. Pro Část 3 o součet dílčích cen uvedených v bodech 8.1.15, 8.1.16, 8.1.17 a 8.1.19 zadávací dokumentace. Za výhodnější nabídku se považuje nabídka s nižší nabídkovou cenou v Kč bez DPH v příslušné části veřejné zakázky.

Kategoria vertailuperuste paino: Painotus (prosentteina, tarkka)

Vertailuperusteen luku: 80

Kriteeri:

Tyyp: Laatu

Nimi: Kriterium B. Termín plnění

Kuvas: V rámci tohoto kritéria hodnocení bude zadavatel hodnotit lhůtu plnění (lhůtu dodání elektrobuse) doplněnou účastníkem zadávacího řízení do odst. 1.1.3.1 závazného návrhu kupní smlouvy pro příslušnou část veřejné zakázky, kterou podává nabídku, který je přílohou č. 2c této zadávací dokumentace. Za výhodnější nabídku se považuje nabídka s kratší lhůtou plnění v příslušné části veřejné zakázky.

Kategoria vertailuperuste paino: Painotus (prosentteina, tarkka)

Vertailuperusteen luku: 20

5.1.11. Hankinta-asiakirjat

Hankinta-asiakirjojen osoite: <https://www.tenderarena.cz/profil/detail.jsf?identifikator=dpmcb.cz>

5.1.12. Hankinnan ehdot

Tarjouksen/hakemuksen jättämisen ehdot:

Tarjouksen/hakemuksen jättäminen sähköisesti: Pakollinen

Tarjouksen/hakemuksen toimitusosoite: <https://www.tenderarena.cz/profil/detail.jsf?identifikator=dpmcb.cz>

Kielet, joilla tarjoukset tai osallistumishakemukset voidaan toimittaa: tšekki

Sähköinen luettelo: Ei sallittu

Vaihtoehtoiset tarjoukset: Ei sallittu

Vakuuden kuvaus: Zadavatel v souladu s § 41 ZZVZ požaduje, aby účastník zadávacího řízení k zajištění plnění svých povinností vyplývajících z účasti v zadávacím řízení poskytl jistotu samostatně pro každou část veřejné zakázky, pro kterou podává nabídku, a to ve výši: Část 3: 400 000 Kč Jistotu poskytne účastník zadávacího řízení formou: a) složení peněžní částky na účet zadavatele (dále jen "peněžní jistota"), b) neodvolatelné a nepodmíněné bankovní záruky ve prospěch zadavatele, nebo c) pojištění záruky ve prospěch zadavatele. Detailní informace k poskytnutí jistoty jsou uvedeny v zadávací dokumentaci.

Tarjousten vastaanottamisen määräaika: 25/08/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Itä-Euroopan aika, Keski-Euroopan kesäaika

Ajanjakso, jonka tarjouksen on pysyttävä voimassa: 180 Päivät

Sopimusehdot:

Sopimuksen täytäntöönpano on rajattu tehtäväksi suojatyöohjelmien puitteissa: Ei Sopimuksen täytäntöönpanoa koskevat ehdot: Podmínky plnění, náhrada škody a další detailní informace k plnění předmětu veřejné zakázky jsou uvedeny v návrhu smlouvy, který je součástí zadávací dokumentace.

Sähköinen laskutus: Pakollinen

Tilaukset tehdään sähköisesti: ei

Maksut tehdään sähköisesti: kyllä

Rahoitusjärjestelyn kuvaus: Podmínky financování a platební podmínky jsou uvedeny v zadávací dokumentaci.

5.1.15. Menetelmät

Puitejärjestely:

Ei puitejärjestelyä

Tietoa dynaamisesta hankintajärjestelmästä:

Ei dynaamista hankintajärjestelmää

5.1.16. Lisätietoja, sovittelu ja muutoksenhaku

Muutoksenhakuelin: Úřad pro ochranu hospodářské soutěže

Tietoa muutoksenhaun määräajoina: Podmínkou pro podání návrhu k ÚOHS je podání námitek k Zadavateli, které je nutné doručit do 15 dnů ode dne, kdy se stěžovatel dozvěděl o domnělém porušení zákona Zadavatelem, nejpozději však do uzavření smlouvy nebo do chvíle, kdy se soutěž o návrh považuje po výběru návrhu za ukončenou. Námitky proti úkonům oznamovaným v dokumentech, které je Zadavatel povinen podle zákona uveřejnit či odeslat stěžovateli, musí být doručeny Zadavateli do 15 dnů od jejich uveřejnění či doručení stěžovateli. Pokud je v zadávacím řízení stanovena lhůta pro podání žádostí o účast, musí být námitky proti podmínkám vztahujícím se ke kvalifikaci dodavatele doručeny Zadavateli nejpozději do skončení této lhůty. Pokud je v zadávacím řízení stanovena lhůta pro podání nabídek, musí být námitky proti zadávacím podmínkám doručeny Zadavateli nejpozději do skončení této lhůty. Námitky proti obsahu výzvy k podání nabídek v dynamickém nákupním systému nebo při zadávání veřejné zakázky na základě rámcové dohody musí být zadavateli doručeny nejpozději do konce lhůty pro podání nabídek. V soutěži o návrh musí být námitky proti soutěžním podmínkám doručeny nejpozději do konce lhůty pro podání návrhů. Zadavatel může v zadávací dokumentaci nebo soutěžních podmínkách stanovit, že námitky podle § 242 odst. 3 nebo 4 zákona lze podat nejpozději 72 hodin před skončením lhůt podle § 242 odst. 3 nebo 4 zákona. Námitky proti dobrovolnému oznámení o záměru uzavřít smlouvu podle § 212 odst. 2 zákona musí být doručeny Zadavateli do 30 dnů od uveřejnění tohoto oznámení. Zadavatel je povinen námitky vyřídit do 15 dnů. Návrh je nutné doručit ÚOHS i Zadavateli do 10 dnů ode dne, v němž stěžovatel obdržel rozhodnutí, kterým Zadavatel námitky odmítnul nebo do 25 dnů od odeslání námitek, pokud Zadavatel o námitkách nerozhodl. Po uzavření

smlouvy na veřejnou zakázku či rámcové dohody lze podat pouze návrh na uložení zákazu plnění smlouvy, a to i bez předchozího podání námitek. Návrh na uložení zákazu plnění smlouvy doručí navrhovatel ÚOHS a ve stejnopisu Zadavateli do 30 dnů ode dne, kdy Zadavatel uveřejnil oznámení o uzavření smlouvy způsobem podle § 212 odst. 2 zákona s uvedením důvodu pro zadání veřejné zakázky bez uveřejnění oznámení o zahájení zadávacího řízení, předběžného oznámení nebo výzvy k podání nabídek ve zjednodušeném podlimitním řízení, nejpozději však do 6 měsíců od uzavření této smlouvy. Návrh na uložení zákazu plnění smlouvy podle § 254 odstavce 1 písm. d) zákona doručí navrhovatel ÚOHS a ve stejnopisu Zadavateli do 30 dnů ode dne, kdy Zadavatel uveřejnil oznámení o uzavření smlouvy na základě rámcové dohody podle § 137 zákona nebo oznámení o uzavření smlouvy v dynamickém nákupním systému podle § 142 zákona, nejpozději však do 6 měsíců od uzavření této smlouvy. Ve lhůtě pro doručení návrhu je navrhovatel povinen složit na účet ÚOHS kauci ve výši 1 % z nabídkové ceny navrhovatele za celou dobu plnění veřejné zakázky nebo za dobu prvních čtyř let plnění v případě smluv na dobu neurčitou, nejméně však ve výši 50 000 Kč, nejvýše ve výši 10 000 000 Kč. V případě, že navrhovatel nemůže stanovit celkovou nabídkovou cenu, je povinen složit kauci ve výši 100 000 Kč. V případě návrhu na uložení zákazu plnění smlouvy je navrhovatel povinen složit kauci ve výši 200 000 Kč. Jde-li o řízení o přezkoumání postupu pro zadávání koncesí, je navrhovatel povinen ve lhůtě pro doručení návrhu složit na účet ÚOHS kauci ve výši 1 % z předpokládané hodnoty koncese uveřejněné ve Věstníku veřejných zakázek nebo na profilu Zadavatele, nejméně však ve výši 50 000 Kč, nejvýše ve výši 10 000 000 Kč. V případě, že Zadavatel neuveřejní ve Věstníku veřejných zakázek nebo na profilu Zadavatele předpokládanou hodnotu koncese, je navrhovatel povinen složit kauci ve výši 100 000 Kč. V případě návrhu na uložení zákazu plnění koncesní smlouvy je navrhovatel povinen složit kauci ve výši 200 000 Kč.

Hankintamenettelystä lisätietoja antava organisaatio: Solkind s.r.o., advokátní kancelář
Muutoksenhakumenettelyjen määrääjoista lisätietoja tarjoava organisaatio: Úřad pro ochranu hospodářské soutěže

5.1. Osa: LOT-0002

Ilmoituksen nimi: Elektrobusy do 12 m

Kuvas: Předmětem plnění této části veřejné zakázky je dodávka 21 ks nízkopodlažních elektrobusů s délkou karoserie max. 12 m (dále také jen „Část 2“). Podrobné vymezení předmětu plnění Části 2 je uvedeno v příloze č. 1b této zadávací dokumentace. Podrobný popis předmětu plnění veřejné zakázky je uveden v zadávací dokumentaci a jejích přílohách.

Sisäinen tunniste: Elektrobusy do 12 m

5.1.1. Tarkoitus

Pääasiallinen hankintalaji: Tavarahankinnat

Pääasiallinen luokitus (cpv): 34144910 Johdinbussit

5.1.2. Suorituspaikka

Maaryhmittely (NUTS): Jihočeský kraj (CZ031)

Maa: Tšekki

Lisätiedot: Vozovna zadavatele na adrese Horní 2508/22, 370 04 České Budějovice, Česká republika.

5.1.3. Arvioitu kesto

Muu kesto: Tuntematon

5.1.4. Uusiminen

Sopimuksen optiokausien enimmäismäärä: 0

5.1.6. Yleistä tietoa

Varattu osallistuminen:

Osallistumista ei ole varattu.

Hankintasopimuksen toteuttamiseen osoitetun henkilöstön nimet ja ammatillinen pätevyys on ilmoitettava: Ei tarpeen

Hankinta on kokonaan tai osittain rahoitettu EU:n varoista

Hankintaan sovelletaan WTO:n julkisia hankintoja koskevaa sopimusta (GPA): kyllä

Tämä hankinta soveltuu myös pienille ja keskisuurille yrityksille (pk-yrityksille): kyllä

Lisätiedot: Alternativně může být žádost o účast podána prostřednictvím elektronického nástroje Zakázky GOV v. 1.0 (dále jen „Zakázky GOV“), provozovaného Ministerstvem pro místní rozvoj a dostupného na internetové adrese zakazky.gov.cz, kde je rovněž dostupný podrobný návod na jeho použití (odkaz „Nápověda“) a kontakty na uživatelskou podporu. Podání žádosti o účast je dodavatel povinen provést prostřednictvím odkazu „Podat nabídku“, který se zobrazí přihlášenému uživateli dodavatele v detailu veřejné zakázky. Žádosti o účast odeslané jako zpráva (odkaz „Odeslat zprávu zadavateli“) nebudou zadavatelem akceptovány. Podání žádosti o účast prostřednictvím nástroje Zakázky GOV je považováno za rovnocenné podání učiněnému prostřednictvím NEN. Zadavatel si vyhrazuje, že námítky proti zadávacím podmínkám podle § 242 odst. 4 ZZVZ lze podat nejpozději 72 hodin před skončením lhůty pro podání nabídek v souladu s § 242 odst. 5 ZZVZ. Další podmínky pro uzavření smlouvy - Úspěšný výsledek zkoušky vzorku dle § 104 písm. b) ZZVZ – Provozní zkouška kompatibility odbavovacího, informačního a komunikačního systému.

5.1.7. Strategiset hankinnat

Strategisten hankintojen tavoite: Ympäristövaikutusten vähentäminen

Kuvas: Zadavatel uplatnil environmentální aspekty prostřednictvím požadavku na minimalizaci negativních dopadů na životní prostředí při plnění veřejné zakázky. Smlouva stanoví zejména používání materiálů s dlouhou životností, obnovitelných a recyklovaných materiálů, materiálů se zpracovaným posouzením životního cyklu a zajištění ekologické likvidace vzniklých odpadů oprávněným subjektem.

Strategisten hankintojen tavoite: Sosiaalisten tavoitteiden saavuttaminen

Kuvas: Zadavatel uplatnil zásady sociálně odpovědného zadávání prostřednictvím požadavku na dodržování pracovněprávních předpisů, důstojných pracovních podmínek, bezpečnosti a ochrany zdraví při práci a zásady rovného zacházení a zákazu diskriminace. Současně stanovil povinnost zajistit řádné a včasné plnění finančních závazků vůči poddodavatelům a přenést tyto povinnosti na všechny úrovně dodavatelského řetězce. Uvedené požadavky se vztahují rovněž na poddodavatele dodavatele.

Lähestymistapa ympäristövaikutusten vähentämiseen: Muu

Edistettävä sosiaalinen tavoite: Oikeudenmukaiset työlöt

5.1.9. Valintaperusteet

Valintaperusteiden ilmoittamispaikka: Hankinta-asiakirja

5.1.10. Vertailuperusteet

Kriteeri:

Tyypit: Hintat

Nimit: Kriteerium A. Nabídková cena

Kuvas: V rámci tohoto kritéria hodnocení bude zadavatel hodnotit v každé části veřejné zakázky samostatně celkovou nabídkovou cenu v Kč bez DPH stanovenou účastníkem zadávacího řízení v souladu s čl. 8 této zadávací dokumentace, a to jako nabídkovou cenu za dodávku předmětu příslušné části veřejné zakázky pro účely hodnocení nabídek. Pro Část 2 o součet dílčích cen uvedených v bodech 8.1.9, 8.1.10, 8.1.11 a 8.1.12. Za výhodnější nabídku

se považuje nabídka s nižší nabídkovou cenou v Kč bez DPH v příslušné části veřejné zakázky.

Kategoria vertailuperuste paino: Painotus (prosentteina, tarkka)

Vertailuperusteen luku: 80

Kriteeri:

Tyyppi: Laatu

Nimi: Kriteerium B. Termín plnění

Kuvaus: V rámci tohoto kritéria hodnocení bude zadavatel hodnotit lhůtu plnění (lhůtu dodání elektrobuseů) doplněnou účastníkem zadávacího řízení do odst. 1.1.3.1 závazného návrhu kupní smlouvy pro příslušnou část veřejné zakázky, kterou podává nabídku, který je přílohou č. 2b této zadávací dokumentace. Za výhodnější nabídku se považuje nabídka s kratší lhůtou plnění v příslušné části veřejné zakázky.

Kategoria vertailuperuste paino: Painotus (prosentteina, tarkka)

Vertailuperusteen luku: 20

5.1.11. Hankinta-asiakirjat

Hankinta-asiakirjojen osoite: <https://www.tenderarena.cz/profil/detail.jsf?identifikator=dpmcb.cz>

5.1.12. Hankinnan ehdot

Tarjouksen/hakemuksen jättämisen ehdot:

Tarjouksen/hakemuksen jättäminen sähköisesti: Pakollinen

Tarjouksen/hakemuksen toimitusosoite: <https://www.tenderarena.cz/profil/detail.jsf?identifikator=dpmcb.cz>

Kielet, joilla tarjoukset tai osallistumishakemukset voidaan toimittaa: tšekki

Sähköinen luettelo: Ei sallittu

Vaihtoehtoiset tarjoukset: Ei sallittu

Vakuuden kuvaus: Zadavatel v souladu s § 41 ZZVZ požaduje, aby účastník zadávacího řízení k zajištění plnění svých povinností vyplývajících z účasti v zadávacím řízení poskytl jistotu samostatně pro každou část veřejné zakázky, pro kterou podává nabídku, a to ve výši:

Část 2: 600 000 Kč Jistotu poskytne účastník zadávacího řízení formou: a) složení peněžní částky na účet zadavatele (dále jen "peněžní jistota"), b) neodvolatelné a nepodmíněné bankovní záruky ve prospěch zadavatele, nebo c) pojištění záruky ve prospěch zadavatele. Detailní informace k poskytnutí jistoty jsou uvedeny v zadávací dokumentaci.

Tarjousten vastaanottamisen määräaika: 25/08/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Itä-Euroopan aika, Keski-Euroopan kesäaika

Ajanjakso, jonka tarjouksen on pysyttävä voimassa: 180 Päivät

Sopimusehdot:

Sopimuksen täytäntöönpano on rajattu tehtäväksi suojatyöohjelmien puitteissa: Ei

Sopimuksen täytäntöönpanoa koskevat ehdot: Podmínky plnění, náhrada škody a další detailní informace k plnění předmětu veřejné zakázky jsou uvedeny v návrhu smlouvy, který je součástí zadávací dokumentace.

Sähköinen laskutus: Pakollinen

Tilaukset tehdään sähköisesti: ei

Maksut tehdään sähköisesti: kyllä

Rahoitusjärjestelyn kuvaus: Podmínky financování a platební podmínky jsou uvedeny v zadávací dokumentaci.

5.1.15. Menetelmät

Puitejärjestely:

Ei puitejärjestelyä

Tietoa dynaamisesta hankintajärjestelmästä:

5.1.16. Lisätietoja, sovittelu ja muutoksenhaku

Muutoksenhakuelin: Úřad pro ochranu hospodářské soutěže

Tietoa muutoksenhaun määräaajoista: Podmínkou pro podání návrhu k ÚOHS je podání námitek k Zadavateli, které je nutné doručit do 15 dnů ode dne, kdy se stěžovatel dozvěděl o domnělém porušení zákona Zadavatelem, nejpozději však do uzavření smlouvy nebo do chvíle, kdy se soutěž o návrh považuje po výběru návrhu za ukončenou. Námitky proti úkonům oznamovaným v dokumentech, které je Zadavatel povinen podle zákona uveřejnit či odeslat stěžovateli, musí být doručeny Zadavateli do 15 dnů od jejich uveřejnění či doručení stěžovateli. Pokud je v zadávacím řízení stanovena lhůta pro podání žádostí o účast, musí být námitky proti podmínkám vztahujícím se ke kvalifikaci dodavatele doručeny Zadavateli nejpozději do skončení této lhůty. Pokud je v zadávacím řízení stanovena lhůta pro podání nabídek, musí být námitky proti zadávacím podmínkám doručeny Zadavateli nejpozději do skončení této lhůty. Námitky proti obsahu výzvy k podání nabídek v dynamickém nákupním systému nebo při zadávání veřejné zakázky na základě rámcové dohody musí být zadavateli doručeny nejpozději do konce lhůty pro podání nabídek. V soutěži o návrh musí být námitky proti soutěžním podmínkám doručeny nejpozději do konce lhůty pro podání návrhů. Zadavatel může v zadávací dokumentaci nebo soutěžních podmínkách stanovit, že námitky podle § 242 odst. 3 nebo 4 zákona lze podat nejpozději 72 hodin před skončením lhůt podle § 242 odst. 3 nebo 4 zákona. Námitky proti dobrovolnému oznámení o záměru uzavřít smlouvu podle § 212 odst. 2 zákona musí být doručeny Zadavateli do 30 dnů od uveřejnění tohoto oznámení. Zadavatel je povinen námitky vyřídit do 15 dnů. Návrh je nutné doručit ÚOHS i Zadavateli do 10 dnů ode dne, v němž stěžovatel obdržel rozhodnutí, kterým Zadavatel námitky odmítnul nebo do 25 dnů od odeslání námitek, pokud Zadavatel o námitkách nerozhodl. Po uzavření smlouvy na veřejnou zakázku či rámcové dohody lze podat pouze návrh na uložení zákazu plnění smlouvy, a to i bez předchozího podání námitek. Návrh na uložení zákazu plnění smlouvy doručí navrhovatel ÚOHS a ve stejnopisu Zadavateli do 30 dnů ode dne, kdy Zadavatel uveřejnil oznámení o uzavření smlouvy způsobem podle § 212 odst. 2 zákona s uvedením důvodu pro zadání veřejné zakázky bez uveřejnění oznámení o zahájení zadávacího řízení, předběžného oznámení nebo výzvy k podání nabídek ve zjednodušeném podlimitním řízení, nejpozději však do 6 měsíců od uzavření této smlouvy. Návrh na uložení zákazu plnění smlouvy podle § 254 odstavce 1 písm. d) zákona doručí navrhovatel ÚOHS a ve stejnopisu Zadavateli do 30 dnů ode dne, kdy Zadavatel uveřejnil oznámení o uzavření smlouvy na základě rámcové dohody podle § 137 zákona nebo oznámení o uzavření smlouvy v dynamickém nákupním systému podle § 142 zákona, nejpozději však do 6 měsíců od uzavření této smlouvy. Ve lhůtě pro doručení návrhu je navrhovatel povinen složit na účet ÚOHS kauci ve výši 1 % z nabídkové ceny navrhovatele za celou dobu plnění veřejné zakázky nebo za dobu prvních čtyř let plnění v případě smluv na dobu neurčitou, nejméně však ve výši 50 000 Kč, nejvýše ve výši 10 000 000 Kč. V případě, že navrhovatel nemůže stanovit celkovou nabídkovou cenu, je povinen složit kauci ve výši 100 000 Kč. V případě návrhu na uložení zákazu plnění smlouvy je navrhovatel povinen složit kauci ve výši 200 000 Kč. Jde-li o řízení o přezkoumání postupu pro zadávání koncesí, je navrhovatel povinen ve lhůtě pro doručení návrhu složit na účet ÚOHS kauci ve výši 1 % z předpokládané hodnoty koncese uveřejněné ve Věstníku veřejných zakázek nebo na profilu Zadavatele, nejméně však ve výši 50 000 Kč, nejvýše ve výši 10 000 000 Kč. V případě, že Zadavatel neuveřejní ve Věstníku veřejných zakázek nebo na profilu Zadavatele předpokládanou hodnotu koncese, je navrhovatel povinen složit kauci ve výši 100 000 Kč. V případě návrhu na uložení zákazu plnění koncesní smlouvy je navrhovatel povinen složit kauci ve výši 200 000 Kč.

Hankintamenettelystä lisätietoja antava organisaatio: Solkind s.r.o., advokátní kancelář

8. Organisaatiot

8.1. ORG-0001

Virallinen nimi: Solkind s.r.o., advokátní kancelář
Rekisterinumero: 28305043
Postiosoite: Jugoslávská 620/29
Postitoimipaikka: Praha - Vinohrady
Postinumero: 12000
Maaryhmittely (NUTS): Hlavní město Praha (CZ010)
Maa: Tšekki
Sähköposti: vzpraha@solkind.cz
Puhelin: +420 222866555
Tämän organisaation roolit:
Hankintapalvelujen tarjoaja
Hankintamenettelyistä lisätietoja antava organisaatio

8.1. ORG-0002

Virallinen nimi: Úřad pro ochranu hospodářské soutěže
Rekisterinumero: 65349423
Postiosoite: třída Kpt. Jaroše 1926/7
Postitoimipaikka: Brno
Postinumero: 60200
Maaryhmittely (NUTS): Jihomoravský kraj (CZ064)
Maa: Tšekki
Sähköposti: posta@uohs.cz
Puhelin: +420 542167111
Internetosoite: <https://uohs.gov.cz>
Tämän organisaation roolit:
Muutoksenhakuelin
Muutoksenhakumenettelyjen määräajoista lisätietoja tarjoava organisaatio

8.1. ORG-0003

Virallinen nimi: Dopravní podnik města České Budějovice, a.s.
Rekisterinumero: 25166115
Postiosoite: Novohradská 738/40
Postitoimipaikka: České Budějovice - České Budějovice 6
Postinumero: 37001
Maaryhmittely (NUTS): Jihočeský kraj (CZ031)
Maa: Tšekki
Sähköposti: info@dpmcb.cz
Puhelin: +420 720820820
Internetosoite: <https://www.dpmcb.cz/>
Hankkijaprofiili: <https://www.tenderarena.cz/profil/detail.jsf?identifikator=dpmcb.cz>
Tämän organisaation roolit:
Ostaja

10. Muutos

Muutettavan ilmoituksen edellinen versio

:

460126-2026

Muutoksen pääasiallinen syy

:

Ajantasaiset tiedot

Kuvaus

:

Rohdotnutí zadavatele o změně zadávacích podmínek o prodloužení lhůty pro podání nabídek s ohledem na poskytnutí VYSVĚTLENÍ, ZMĚNY NEBO DOPLNĚNÍ ZADÁVACÍ DOKUMENTACE V pro všechny části veřejné zakázky.

10.1. Muutos

Osion tunnistet: LOT-0001

Muutosten kuvaus: Prodloužení lhůty pro podání nabídek. Úprava pole "Lhůty v zadávacím postupu do podání nabídek (GR-Lot-Deadlines1)" Zrušení dílčího kritéria hodnocení C. „Unifikace částí veřejné zakázky“. Úprava polí v rámci Kritéria pro hodnocení nabídek (GR-Lot-AwardCriteria)

Hankinta-asiakirjoja on muutettu: 22/07/2026

10.1. Muutos

Osion tunnistet: LOT-0002

Muutosten kuvaus: Prodloužení lhůty pro podání nabídek. Úprava pole "Lhůty v zadávacím postupu do podání nabídek (GR-Lot-Deadlines1)" Zrušení dílčího kritéria hodnocení C. „Unifikace částí veřejné zakázky“. Úprava polí v rámci Kritéria pro hodnocení nabídek (GR-Lot-AwardCriteria)

Hankinta-asiakirjoja on muutettu: 22/07/2026

10.1. Muutos

Osion tunnistet: LOT-0003

Muutosten kuvaus: Prodloužení lhůty pro podání nabídek. Úprava pole "Lhůty v zadávacím postupu do podání nabídek (GR-Lot-Deadlines1)" Zrušení dílčího kritéria hodnocení C. „Unifikace částí veřejné zakázky“. Úprava polí v rámci Kritéria pro hodnocení nabídek (GR-Lot-AwardCriteria)

Hankinta-asiakirjoja on muutettu: 22/07/2026

Ilmoituksen tiedot

Ilmoituksen tunnistet/versio: 5cf230b7-b5c2-45ce-9249-93a2bf8941c6 - 01

Lomakkeen tyyppi: Kilpailu

Ilmoituksen tyyppi: Hankintailmoitus tai käyttöoikeussopimusta koskeva ilmoitus – vakiojärjestelmä

Ilmoituksen alatyyppi: 17

Ilmoituksen lähetytspäivä: 22/07/2026 14:10:21 (UTC+02:00) Itä-Euroopan aika, Keski-Euroopan kesäaika

Kielet, joilla tämä ilmoitus on virallisesti saatavilla: tšekki

Ilmoituksen julkaisunumero: 508750-2026

EUVL S -lehden numero: 140/2026

Julkaisupäivä: 23/07/2026